

# IFMC

## 2012



# XXV

INTERNATIONAL FESTIVAL OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK



**ВИТЕБСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
ВИТЕБСКИЙ ГОРОДСКОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БОЛЬШОЙ ТЕАТР  
ОПЕРЫ И БАЛЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "ЦЕНТР КУЛЬТУРЫ "ВИТЕБСК"**



Удзельнікам  
XXV Міжнароднага фестывалю  
сучаснай харэаграфіі ў г. Віцебску

**IFMC**   
**2012**

ПАВАЖАНЫЯ СЯБРЫ!

Прыміце шчырыя віншаванні з нагоды адкрыцця юбілейнага, XXV Міжнароднага фестывалю сучаснай харэаграфіі ў Віцебску!

Фестываль з'яўляецца маштабнай мастацкай падзеяй, якая мае рэзананс далёка за межамі рэспублікі, і адначасова - самым буйным і адзіным адукацыйным форумам у галіне сучаснага танца ў Беларусі.

Для ўсіх удзельнікаў віцебскі фестываль - гэта платформа для дэманстрацыі ўласных пошукаў і дасягненняў, і перш за ўсё школа, якая задае прафесійныя арыенціры, адкрывае дзверы на шляху творчай самарэалізацыі.

Сёння з усёй відавочнасцю можна казаць пра вынікі гэтай шматгадовай ініцыятывы. Бліскучыя дасягненні нашых харэографў на працягу апошніх гадоў, іх удзел у прэстыжных міжнародных конкурсах і фестывалях - лепшы таму доказ. У гэтым бачыцца найважнейшая заслуга Міжнароднага фестывалю сучаснай харэаграфіі ў Віцебску.

Віншую фестываль з юбілеем, жадаю яго ўдзельнікам творчых поспехаў, а глядачам - радасці ад новых сустрэч з мастацтвам!

Першы намеснік міністра культуры Рэспублікі Беларусь

Уладзімір Карачэўскі

**ВИТЕБСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
ВИТЕБСКИЙ ГОРОДСКОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БОЛЬШОЙ ТЕАТР  
ОПЕРЫ И БАЛЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ "ЦЕНТР КУЛЬТУРЫ "ВИТЕБСК"**

**IFMC  
2012**



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL FESTIVAL OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK**

Уважаемые участники и гости

XXV Международного фестиваля современной хореографии!

С момента своего зарождения танцевальный форум в Витебске гармонично вписался в полотно культурной жизни и уверенно вошел в число наиболее престижных международных культурных проектов, которые делают честь нашему городу и Республике Беларусь.

Фестиваль зарождался в любви к искусству, признании традиций, уважении к художественному наследию 20-х годов прошлого века, когда наш город стал одним из центров русского и европейского новаторского искусства. И сегодня он остается верным первоначальной цели – интеграции творческого потенциала страны в области современной хореографии в мировое культурное пространство.

Витебск и фестиваль неотделимы друг от друга. Город, который имеет репутацию центра высокой культуры и статус северной столицы Беларуси, бережно растит таланты, поддерживает многочисленные культурные проекты, заботится о возрождении своего архитектурного облика, духовном возрождении общества, первым на постсоветском пространстве призвал талантливую молодежь сказать новое слово в современной хореографии, рассказать о своем видении мира языком танца.

За четверть века на витебской сцене IFMC выступили тысячи артистов более чем из 40 стран мира.

Желаю участникам танцевального форума успешных выступлений, интересных встреч, приятных впечатлений от знакомства с обновленным Витебском.

С искренними пожеланиями творческого долголетия и новых художественных открытий Международному фестивалю современной хореографии.

Председатель Витебского  
областного исполнительного комитета



Александр Косинец

# МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ КОНКУРСА

## Людмила Кудрявцева

Народная артистка Беларуси, ведущая солистка Национального академического Большого театра оперы и балета Республики Беларусь

/Беларусь/

## Хейде-Мари Хэртель

экс-солистка театра танца Ханса Кресника, искусствовед, директор Немецкого Института Кинематографии Танца в Бремене

/Германия/

## Элис Дор Козн

экс-солистка компании «Бат Шева», хореограф, педагог

/Израиль/

## Эдриенн Браун

хореограф, педагог, председатель ассоциации профессиональных танцоров Ирландии

/Ирландия/

## Венди Перрон

хореограф, педагог, балетный критик, главный редактор журнала «Dance Magazine»

/США/

## Раду Поклитару

хореограф, художественный руководитель театра современной хореографии «Киев Модерн-Балет»

/Украина/

# МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ КОНКУРСА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

## Председатель жюри конкурса

Народный артист СССР и Российской Федерации,  
профессор Российской академии театрального искусства,  
почетный профессор МГУ имени М. В. Ломоносова и почетный доктор  
гуманитарных наук Центр колледжа США,  
лауреат национальных российских, зарубежных премий и наград,  
танцовщик - обладатель единственного гран-при международного  
балетного конкурса в Варне, а также премии Парижской академии танца  
имени Нижинского «Лучший танцовщик мира»,  
балетмейстер, педагог, художник, режиссёр, актёр.



**Владимир Васильев**

/Россия/

*Уважаемые участники конкурса!*

*Вам предстоит нелегкое испытание: проверка Ваших способностей, сопряженных с эмоциями, выдержкой, умением владеть всем арсеналом артистических качеств. А для этого необходимо хорошее настроение и здоровье, чего мы все – организаторы, члены жюри и, конечно, зрители, – вам желаем. Понимается, хочется увидеть работы, которые позволили бы открыть нечто новое для нас – людей, искушенных в искусстве танца и музыкального театра. Надеемся, что мечты обретут реальность на этом фестивале-конкурсе. Желаем каждому из вас показать себя здесь, в Витебске с самой лучшей стороны.*

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА

Группа современной хореографии «Гадр»

**БЕЛАРУСЬ**

Гродненской областной филармонии

## «Времена года»

музыка: Антонио Виральди, Риохи Икеда,  
хореография: Дмитрий Куракулов

Белорусский государственный университет культуры и искусств

## «He! Танцуй!»

звуковой ряд: фрагмент спектакля “Планета” Е. Гришковца  
хореография: Людмила Каранкевич, Александр Филиппов



музыка: из репертуара Nicolas Jaar  
хореография: Дмитрий Залесский

## «Этюд на двоих»



Студия современного танца «Параллели», Витебск

## «Игрушки на раскладушке»

музыка современных композиторов  
хореография: Анастасия Махова

## «Параллели»

музыка современных композиторов  
хореография: Анастасия Махова

Хореографический ансамбль “Алеся”, Мотилёв

музыка: Yann Tiersen, Ludovico Einaudi  
хореография: Оксана и Игорь Шуваловы

## “Зависание”



Театр-студия современной хореографии п/у Дины Юрченко, Витебск

## «Попутчик»

музыка современных композиторов

## «Матрешка»

музыка: из репертуара певицы Пелагея  
хореография: Диана Юрченко

## «Сонет»

музыка И.С.Бах, сонет У. Шекспира читает Сергей Толкач  
хореография: Диана Юрченко, Марина Кушнерова, Варвара Барсукова

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА

Театр танца «Karakuli», Минск

## «Аттракцион с ограниченной ответственностью»

музыка: Pat Boone, Александр Васильев, Haushka, Steve Roach, Jeffrey Fayman & Robert Fripp хореография: Ольга Лабовкина

«Skvo's dance company», Минск



«Happy Valentine» музыка: Nils Flahm, Flivolous. Pan Sonic

«Декаданс. Диалоги» музыка современных композиторов  
хореография: Ольга Скворцова

«Соло» музыка: И.С. Бах, Haushka  
хореография: Ольга Скворцова, Анна Корзюк



## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОЕКТЫ

«Gao Shan Dance Company»

Maria Giovanna Delle Donne, Италия • Georgia Kapodistria, Кипр  
Katharina klaßmann, Kathrina Wilke, Германия • Gao Shan, Китай

«How come you never go there?»

музыка: Yann Tiersen, Astor Piazzolla  
хореография: Gao Shan

«Cie Shen» Company

Fang-Yu Shen, Tsai-Wei Tien, Китай • Ching-Yu Chi, Тайвань (Китай) • Sergey Zhukov, Германия

«Countless In Reversing Gear»

музыка: Max Richter, Dinah Washington  
хореография: Fang-Yu Shen

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА



## ЛИТВА

Arts printing house, Вильнюс

### «Feel-link» (short version)

музыка: James Blake Claro Intelectro, Nina Simone  
хореография: Airida Gudaite-Zakeviciene, Laurynas Zakevicius

## ПОЛЬША

Marta Bogalszyk - солистка Национальной балетной школы  
имени Феликса Нарнелла, Лодзь

музыка: П.И. Чайковский в обработке гр. «ПАРтизанТ»  
хореография: Богумила Шаленчик

### «Кукла»

## РОССИЯ

Мастерская современной хореографии Антонины Красновой, Москва

### «Несколько дней после изгнания из Рая»

музыка:  
К. Дебюсси

«Долетевшие» музыка: Andrea Falconiero  
хореография: Антонина Краснова

Творческая мастерская Соны Овсепян, Москва

«Продолжение...» музыка: Гия Канчели  
хореография: Сона Овсепян



Мастерская Движения «КромеСлов», Москва

### «Зависимость»

музыка: Olafur Arnalds  
хореография: Варвара Сазонова

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА

Компания танца «Акведук», Санкт-Петербург

## «Расстояние»

музыка: Zoe Keating

## «Путь Харона»

музыка: Г.Ф Гендель  
хореография: Константин Кейхель



Ансамбль современной хореографии Кемеровского государственного университета культуры и искусств «Вечное движение»

## «Мысли»

на музыку И.С.Баха  
хореография: Надежда Руссу

## «Колесо жизни»

на музыку Marco Beltrami  
хореография: Денис Чернышов

## «Цыганочка»

на музыку Goran Gregovich  
хореография: Борис Шипулин

## «Одиночество простых чисел»

на музыку Antonio Vivaldi  
хореография: Сергей Хомченко

Театр танца «ноГа», Омск

## «Сад: Отрывочно»

музыка: гр. «DAAU», V. Vaclavek  
хореография: Ольга Горобчук



Проект «FORmaT», Челябинск

## «Максимум иллюзий»

музыка: гр. «Dead beat», «Two Fingers»  
хореография: Елена Пришвицына, Владислав Морозов

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА

Экспериментальный театр танца Арины Панфиловой  
при содействии «Фонда Евгения Панфилова», Пермь

музыка: Евгений Кудряшов  
хореография: Арина Панфилова

**«Путешествие в никуда»**



Проект Олега Степанова, Екатеринбург

**«NoBody»**

музыка: Ben Fost • хореография: Олег Степанов

## УКРАИНА

Проект Алексея Бусько, Киев

музыка: Leo Ferre  
хореография: Алексей Бусько

**«Альбом»**



«Totem dance group», Киев

**«О чем кричит тишина»**

на музыку С. Прокофьева  
хореография: Кристина Шишкарева

**«Пустота»**

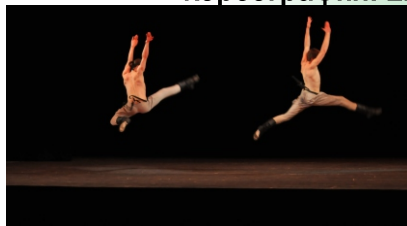
на музыку Gustavo Santadalla, гр. «Immediate music»  
хореография: Кристина Шишкарева

«Анатолий Водзянский и Компания», Киев

**«Моя Галатейя»**

музыка: Yann Tiersen  
хореография: Екатерина Савинова, Анатолий Водзянский

Проект Сергея Кона, Киев



**«Баллада о друге»**

музыка: С. Прокофьев  
хореография: Сергей Кон

# УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА

## «Танцы Анастасии Харченко», Киев

музыка: Н. Паганини  
хореография: Анастасия Харченко

### «Паганини о нас»



## ШВЕЙЦАРИЯ

### Basel Dance Company, Базель

#### «Lunchbreak»

музыка: Gustav Mahler • хореография: Dietmar Seyffert

#### «Girlfriends»

музыка: Bjorn • хореография: Dietmar Seyffert

#### «Unfinished Force»

музыка: Hildur Gudnodottir • хореография: Roderick George

#### «Wisp»

музыка: Chronos Quartet • хореография: Kinsun Chan

#### «Broken time»

музыка: Max Richter • хореография: Jorge Garsia Perez

### Laura Kvelstein project, Таллинн

#### «Hope»

на музыку Indrek Soe • хореография: Mihkel Ernits

### «Dance Creation Award», Токио

#### «A spirit»

на музыку Chkvzen • хореография: Kazuhiko Awano

#### «Dizziness»

на музыку Colezo Mukkuri • хореография: Asami Ida, Natsuko Kuroda

## ЭСТОНИЯ

## ЯПОНИЯ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

## Лариса Барыкина

/Россия/

балетный критик, музыковед,  
критик и исследователь музыкального театра, член экспертных советов  
и жюри Национальной театральной премии России «Золотая маска»,  
арт-директор фестиваля «На грани», председатель экспертного совета

## Юлия Чурко

/Беларусь/

Заслуженный деятель искусств Республики Беларусь,  
доктор искусствоведения, профессор,  
заведующая кафедрой хореографии Белорусской Академии музыки

## Светлана Гутковская

/Беларусь/

хореограф, лауреат международных конкурсов,  
кандидат филологических наук, профессор,  
заведующая кафедрой хореографии Белорусского государственного университета  
культуры и искусств

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

## Вита Мозурайте

/Литва/

балетный критик,  
преподаватель истории танца Вильнюсской музыкальной академии

## Валерия Уральская

/Россия/

Заслуженный деятель искусств России,  
профессор, кандидат философских наук,  
вице-президент ассоциации хореографов России,  
главный редактор журнала «Балет»

## Александр Чепалов

/Украина/

доктор искусствоведения,  
заведующий кафедрой искусствоведения,  
литературоведения и языковедения Харьковской академии культуры,  
главный редактор журнала «Танец в Украине и мире».

## Хейли Эйнасто

/Эстония/

критик в области современного танца,  
преподаватель кафедры хореографии Талиннского университета

ЭКСПЕРТНЫЙ СОВЕТ

# КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ

## ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

**21** Концертный зал  
«ВИТЕБСК»  
начало – 19.00

ноября

**I ОТДЕЛЕНИЕ** ЧЕЛЯБИНСКИЙ ТЕАТР СОВРЕМЕННОГО ТАНЦА • ТЕАТР «HeadFeedHands», КЕЛЬН  
ТЕАТР СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ «КИЕВ МОДЕРН-БАЛЕТ»  
БАЛЕТ «STREET JAZZ» СЕРГЕЯ МАНДРИКА, МОСКВА  
«ЭКСЦЕНТРИК-БАЛЕТ» СЕРГЕЯ СМИРНОВА, ЕКАТЕРИНБУРГ  
ТЕАТР СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ «D.O.Z.SK.I.», МИНСК  
ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «БАЛЕТ ЕВГЕНИЯ ПАНФИЛОВА»

**II ОТДЕЛЕНИЕ** ЛАУРЕАТ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА» СПЕКТАКЛЬ  
«СЕПИЯ»  
ТЕАТР «ПРОВИНЦИАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ», ЕКАТЕРИНБУРГ  
МУЗЫКА – АВЕТ ТЕРТЕРЯН • ХОРЕОГРАФИЯ, ПОСТАНОВКА – ТАТЬЯНА БАГАНОВА

**22** Витебская областная  
филармония  
начало – 17.30

Драматический театр  
имени Якуба Коласа  
начало – 19.30

**I ОТДЕЛЕНИЕ** СПЕКТАКЛЬ «MANDALA»  
ТЕАТР СОВРЕМЕННОГО ТАНЦА «FINE FIVE DANCE THEATRE», ЭСТОНИЯ  
МУЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ  
ХОРЕОГРАФИЯ – РЕНЕЕ НОММИК И ТИИНА ОЛМЕСК

**II ОТДЕЛЕНИЕ** ТАНЦ-СПЕКТАКЛЬ «OUPS»  
КОМПАНИЯ LA VOUIVRE, ФРАНЦИЯ  
ИДЕЯ, ХОРЕОГРАФИЯ, ПОСТАНОВКА – БЕРЕНЖЕР ФУРНЬЕ И САМИЮЕЛЬ ФАССИОЛИ

концертный зал  
«Минск»  
начало – 19.00

**I ОТДЕЛЕНИЕ** СПЕКТАКЛЬ «ТАНЦЕВАЛЬНОЕ ПОСВЯЩЕНИЕ ИСКУССТВУ ФУТБОЛА»  
JO STROMGREN COMPANI, НОРВЕГИЯ  
МУЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ  
ХОРЕОГРАФИЯ – ЙО СТРОМГРЕН

**II ОТДЕЛЕНИЕ** ТРИЖДЫ ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»  
ТАНЦ-СПЕКТАКЛЬ «МАЛЕНЬКИЕ ИСТОРИИ, РАССКАЗАННЫЕ ДРУГУ»  
«ЭКСЦЕНТРИК-БАЛЕТ» СЕРГЕЯ СМИРНОВА, ЕКАТЕРИНБУРГ  
МУЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ  
ХОРЕОГРАФИЯ – СЕРГЕЙ СМИРНОВ

Дворец культуры  
г. Молодечно  
начало – 19.00

**I ОТДЕЛЕНИЕ** ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»  
ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «БАЛЕТ ЕВГЕНИЯ ПАНФИЛОВА»  
БАЛЕТ «КЛЕТКА ДЛЯ ПОПУГАЕВ» МУЗЫКА: Ж.БИЗЕ, Р.ЩЕДРИН • ХОРЕОГРАФИЯ – ЕВГЕНИЙ ПАФИЛОВ

**II ОТДЕЛЕНИЕ** БАЛЕТ «DESTINO» МУЗЫКА КЛАССИЧЕСКИХ И СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ  
ХОРЕОГРАФИЯ – АЛЕКСЕЙ РАСТОРГУЕВ

# КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ

**23**  
ноября

Концертный зал  
«ВИТЕБСК»  
**начало – 19.00**

**I ОТДЕЛЕНИЕ** СПЕКТАКЛЬ «ТАНЦЕВАЛЬНОЕ ПОСВЯЩЕНИЕ ИСКУССТВУ ФУТБОЛА»  
JO STROMGREN KOMPANI, НОРВЕГИЯ  
МУЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ • ХОРЕОГРАФИЯ – ЙО СТРОМГРЕН

**II ОТДЕЛЕНИЕ** ТРИЖДЫ ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»  
ТАНЦ-СПЕКТАКЛЬ «МАЛЕНЬКИЕ ИСТОРИИ, РАССКАЗАННЫЕ ДРУГУ»  
«ЭКСЦЕНТРИК-БАЛЕТ» СЕРГЕЯ СМИРНОВА, ЕКАТЕРИНБУРГ  
МУЗЫКА СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ • ХОРЕОГРАФИЯ – СЕРГЕЙ СМИРНОВ

Могилевский областной театр  
драмы и комедии  
им. В. И. Дунина-Марцинкевича  
г. Бобруйск

**начало – 19.00**

**I ОТДЕЛЕНИЕ** ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»  
ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «БАЛЕТ ЕВГЕНИЯ ПАНФИЛОВА»  
БАЛЕТ «КЛЕТКА ДЛЯ ПОПУГАЕВ»  
МУЗЫКА – Ж.БИЗЕ, Р.ЩЕДРИН • ХОРЕОГРАФИЯ – ЕВГЕНИЙ ПАНФИЛОВ

**II ОТДЕЛЕНИЕ** БАЛЕТ «DESTINO»  
МУЗЫКА КЛАССИЧЕСКИХ И СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ • ХОРЕОГРАФИЯ – АЛЕКСЕЙ РАСТОРГУЕВ

**24**  
ноября

Концертный зал  
«ВИТЕБСК»

**начало – 16.30**

ФИНАЛ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА. КОНЦЕРТ ПЕРВЫЙ

**начало – 19.00**

ФИНАЛ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА. КОНЦЕРТ ВТОРОЙ

**ГОСТЬ** ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»  
ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «БАЛЕТ ЕВГЕНИЯ ПАНФИЛОВА» БАЛЕТ «DESTINO»  
МУЗЫКА КЛАССИЧЕСКИХ И СОВРЕМЕННЫХ КОМПОЗИТОРОВ • ХОРЕОГРАФИЯ – АЛЕКСЕЙ РАСТОРГУЕВ

**25**  
ноября

Концертный зал  
«ВИТЕБСК»

**начало – 16.00**

ГАЛА-КОНЦЕРТ  
НАГРАЖДЕНИЕ, ВЫСТУПЛЕНИЕ ЛАУРЕАТОВ КОНКУРСА И ГОСТЕЙ IFMC'2012  
ТЕАТР СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ «КИЕВ МОДЕРН-БАЛЕТ»

ВПЕРВЫЕ В БЕЛАРУСИ  
НАЦИОНАЛЬНАЯ ТАНЦЕВАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ УЭЛЬСА, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
БАЛЕТ «DREAM» • МУЗЫКА – МОРИС РАВЕЛЬ, УИЛЬЯМС ГРЭЙС • ХОРЕОГРАФИЯ – КРИСТОФЕР БРЮС

**27**  
ноября

Гродненский  
драматический театр  
**начало – 19.00**

**I ОТДЕЛЕНИЕ** ТЕАТР «КИЕВ МОДЕРН-БАЛЕТ»  
БАЛЕТ «БОЛЕРО»  
МУЗЫКА – МОРИС РАВЕЛЬ • ХОРЕОГРАФИЯ – РАДУ ПОКЛИТАРУ

**II ОТДЕЛЕНИЕ** ХОРЕОГРАФИЧЕСКАЯ ФАНТАЗИЯ «ДОЖДЬ»  
МУЗЫКА – НАРОДОВ МИРА, И.С.БАХ • ХОРЕОГРАФИЯ – РАДУ ПОКЛИТАРУ

**28**  
ноября

Национальный академический  
Большой театр оперы и балета  
Республики Беларусь  
**начало – 19.00**

**I ОТДЕЛЕНИЕ** ТЕАТР «КИЕВ МОДЕРН-БАЛЕТ»  
ХОРЕОГРАФИЧЕСКАЯ ФАНТАЗИЯ «ДОЖДЬ»  
МУЗЫКА – НАРОДОВ МИРА, И.С.БАХ • ХОРЕОГРАФИЯ – РАДУ ПОКЛИТАРУ

**II ОТДЕЛЕНИЕ** НАЦИОНАЛЬНАЯ ТАНЦЕВАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ УЭЛЬСА, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
БАЛЕТ «DREAM»  
МУЗЫКА – МОРИС РАВЕЛЬ, УИЛЬЯМС ГРЭЙС • ХОРЕОГРАФИЯ – КРИСТОФЕР БРЮС

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СОВРЕМЕННОЙ ХОРЕОГРАФИИ В ВИТЕБСКЕ  
THE INTERNATIONAL COMPETITION OF MODERN CHOREOGRAPHY IN VITEBSK

# Педагоги практических мастер-классов

**Симоне Килтика**

/Германия/

ТЕМА: «ТЕХНИКА CONTEMPORARY DANCE»

**Флориан Патшовски и Тим Берен**

/Германия/

ТЕМА: «АКРОБАТИЧЕСКИЙ ПАРТНЕРИНГ»

**Ольга Пона**

/Россия/

ТЕМА: «ВЗГЛЯД НА ДВИЖЕНИЕ»

**Тиина Оллеск и Рене Номмик**

/Эстония/

ТЕМА: «ПАРТНЕРИНГ В СОВРЕМЕННОМ ТАНЦЕ»

## Выставки

**«Фото на IFMC»**

**Игорь Гусаков - Витебск**

**Владимир Луповской - Москва**

**Анна Мойсеюк - Минск**

**«Деление «на 2»**

**Дмитрий Аблецов, Витебск**

**«Фотоальбом фестиваля» - сюрприз IFMC'2012**

ЛАУРЕАТ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»

# СПЕКТАКЛЬ «SERIA»

## ТЕАТР «ПРОВИНЦИАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ»

Музыка – Авет Тертерян

Хореография, постановка – Татьяна Баганова

Сценография, костюмы – Анастасия Соколова

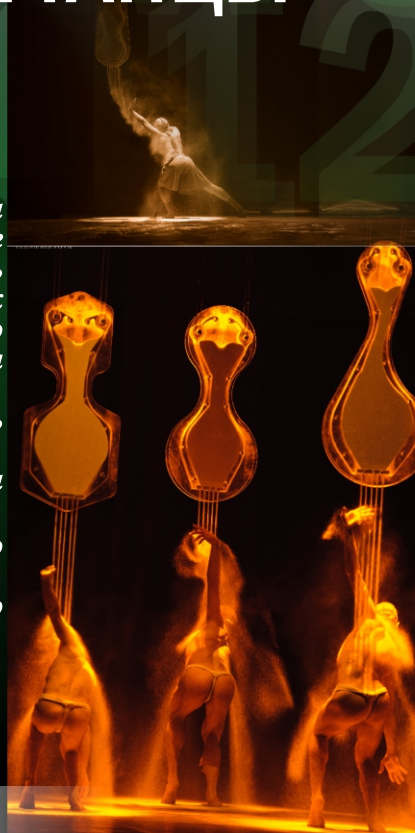
Изготовление костюмов – Лариса и Наталья Кравцовы

*Спектакль поставлен по мотивам романа Кобо Абэ «Женщина в песках». Но это не переложение истории, а попытка передать моменты состояний человека в определённых условиях. Песок в спектакле одновременно является средой обитания героев, символом времени и внешним фактором, трансформирующим сознание. Бесконечность сыплющегося песка подчёркнута длинными, тянущимися звуками симфонии Авета Тертеряна.*

*«Сколько бы не говорили, что песок течёт, но от воды он отличается... По воде можно плыть, а под тяжестью песка человек тонет» - Кобо Абэ.*

/Россия/

КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА



# СПЕКТАКЛЬ «MANDALA»

## ТЕАТР «FINE FIVE DANCE THEATRE»

Музыка – П.Гигер, Одиум-микс, Л.Сумера  
 Хореография, постановка – Тиина Олмеск, Рене Номмик  
 Свет – Антс Курист  
 Костюмы – Кристина Виирпэлу

/Эстония/

*В понимании хореографов «Мандала» - это «кинетическая медитация» - символ открытия и познания внутренней жизненной энергии, человеческого опыта на творческом пути... Это наша маленькая молитва в вечном танце, что называется «существование».*

## ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА» ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «БАЛЕТ ЕВГЕНИЯ ПАНФИЛОВА»

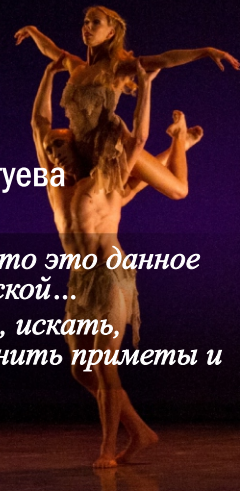
### БАЛЕТ «DESTINO»

Музыка – Эннио Морриконе, Diana Krall, Tricky, Д. Россини  
 Идея, хореография, постановка, сценография – Алексея Расторгуева  
 Костюмы – Татьяны Гладких

*Между тем, что мир предлагает нам как видимый быт и тем, что это данное видимое скрывает, веками разыгрывается театр судьбы человеческой...*

*«...Пока теплится свет, пока люди способны любить, метаться, искать, разрушать, созидать, их милый маленький дом будет жить, и хранить приметы и реликвии прошедшей любви...»*

/Россия/



# ВПЕРВЫЕ В БЕЛАРУСИ

## НАЦИОНАЛЬНАЯ ТАНЦЕВАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ УЭЛЬСА (NDCWALES)

### СПЕКТАКЛЬ «DREAM»

Музыка – Морис Равель, Уильямс Грэйс  
Хореография, костюмы – Кристофер Брюс  
Свет – Гай Хоар

Костюмы – Кристофер Брюс

Изготовление костюмов – Ния Томсон и Ангарад Спенсер

*Вдохновение для этой постановки хореограф черпал из двух основных событий в британской жизни 2012 года – Олимпийские Игры в Лондоне и Юбилей Королевы. С остроумными ссылками на прошлое и настоящее, как спортивного соревнования, так и празднования юбилея, что образует связь с искусством танца и прославляет абсолютное удовольствие исключительного физического движения во всех его формах.*

*«У обучения атлетов и танцоров есть много общих черт, но, как и у всех конкурентов и исполнителей, оно начинается с мечты, ради достижения которой они должны упорно работать».*

/Великобритания/

КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА

# СПЕКТАКЛЬ «OUPS»

## КОМПАНИЯ LA VOUVRE



Музыка – Габриэль Фабинг  
Идея, хореография, постановка – Беренжер Фурнье  
и Сэмюэль Фэккайоли  
Свет – Жиль де Мец

(Франция)

*«Их предмет – человек, его мечты и фантазии. Их работа изобилует открытиями, юмором и эмоциями.»*



# JO STRØMGREN KOMPANI

## СПЕКТАКЛЬ «ПОСВЯЩЕНИЕ ВЕЛИКОМУ ИСКУССТВУ ФУТБОЛА»

Музыка современных композиторов  
Хореография – Йо Стромгрэн

*«Представление скрупулёзно разбирается в физической рутине величайшей игры на земле и поднимает эстетические аспекты его безумия. Оно комментирует искусственный конфликт между “обычными спортивными состязаниями” и “красноречивыми видами искусства” так же как гордость и предубеждение, окружающие футбол, как игру для рабочего класса и балет, как предмет наслаждения для высшего сословия».*

/Норвегия/

КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА

ТРИЖДЫ ОБЛАДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»

## ТАНЦ-СПЕКТАКЛЬ

# «МАЛЕНЬКИЕ ИСТОРИИ, РАССКАЗАННЫЕ ДРУГУ»

## «ЭКСЦЕНТРИК-БАЛЕТ» СЕРГЕЯ СМИРНОВА

*«Маленькие истории» - это ностальгический спектакль о том, что наверное уже никогда не вернуть. Сменяющие друг друга картины под музыку Таривердиева, советских композиторов смотрятся остро и неожиданно актуально.*

*Смирновские «человечки из большого города» подкупают своей искренностью, какой сегодня пожалуй и не встретишь.*

Музыка современных композиторов  
Хореография - Сергей Смирнов

/Россия/

КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА



ЛАУРЕАТ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПРЕМИИ РОССИИ «ЗОЛОТАЯ МАСКА»

# ЧЕЛЯБИНСКИЙ ТЕАТР СОВРЕМЕННОГО ТАНЦА СПЕКТАКЛЬ «ПУНКТИРЫ»

*Что такое пунктир? Прерывистая линия, состоящая из близко расположенных точек. Хореограф искусно играет с этим понятием.*

*Собирая точки: движения танцоров, их последовательные остановки, музыка и её прерывание, свет и темнота – автор рисует свой пунктир, свою линию...*

Музыка современных композиторов  
Хореография – Ольга Пона в соавторстве с танцовщиками



/Россия/

**BELWEST**

Генеральный партнер IFMC



**БЕЛИНВЕСТБАНК**



**МТС**



• **ВИТЕБСК** •

Государственное учреждение "Центр культуры "Витебск" (дирекция фестиваля)

**IFMC**  
**XXV**